

WASSERARMATUREN

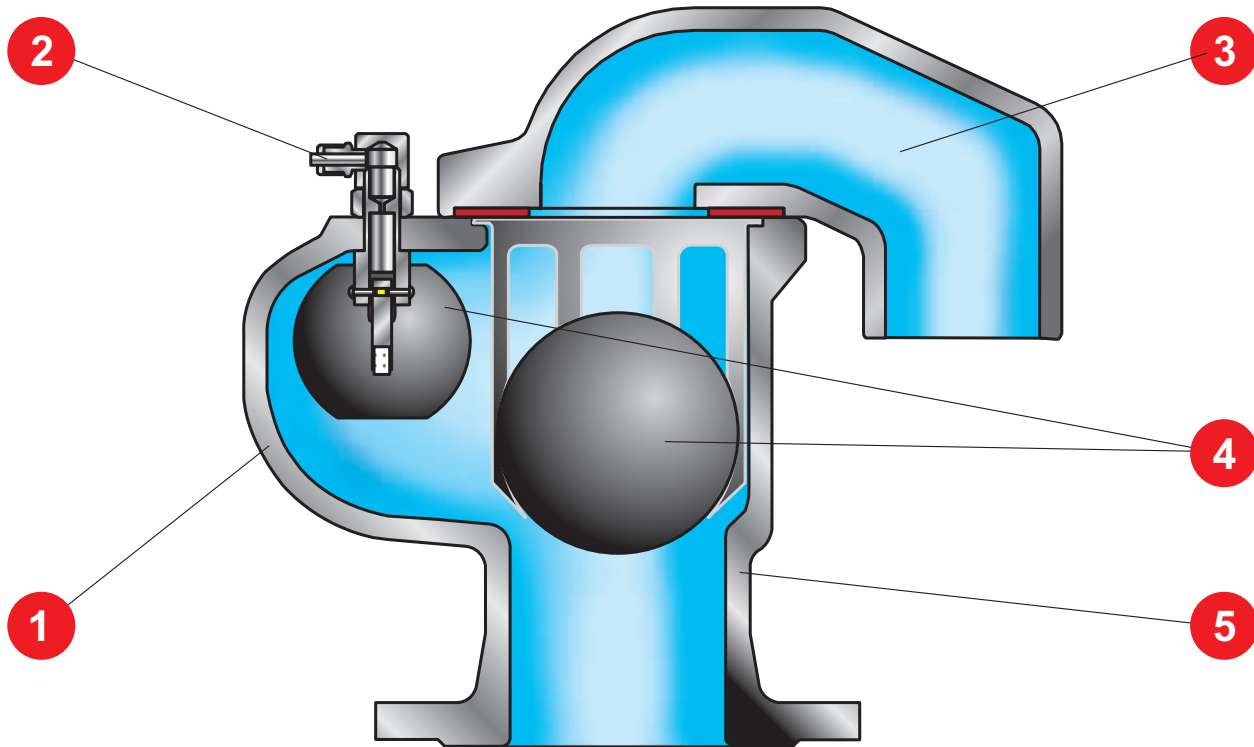
**Valves for drinking
and sewage water**



Be- und Entlüftungsventile Typ ARV01
Double air release valves side outlet type ARV01

PN 10 ... 40; DN 50 ... 200
Class 150, 300; Size 2" ... 8"

Technische Beschreibung
Technical characteristics



1. Vom Durchflussmedium direkt betätigtes Doppelkugel- Be- und Entlüftungsventilventil.
2. Kleiner Querschnitt zum Entlüften kleiner Luftmengen während des Betriebes unter vollem inneren Überdruck.
3. Großer Querschnitt zum schnellen Be- und Entlüften großer Luftmengen beim Anfahren oder Abschalten von Pumpenanlagen.
4. Kugeln aus CrNi-Stahl
optional gummiert (NBR-Beschichtung).
5. Gehäuse und Deckel aus Sphäroguss (GGG-40) / (GGG-50),
Korrosionsschutz innen und außen durch Epoxid-Pulverbeschichtung (Dicke > 250 µm).
 - Leichte Bauweise
 - Große Luftleistung, dadurch Minimierung von Wassersschlägen
 - Höhere Standzeiten und längere Lebensdauer

1. Self-operated double chamber air valve with ball floats.
2. Small orifice for discharge of pressurized air during service; air discharge volume can be increased by integrated, manually adjustable control valve.
3. Large orifice for outlet and intake of large air volumes on start and trip, respectively, of pumps.
4. Balls of stainless steel
optional with rubber coating (NBR).
5. Body and cover of ductile iron (GGG-40) / (GGG-50);
corrosion protection: epoxy resin powder (thickness > 250 µm).
 - Lightweight construction
 - Higher air flow rate and there with minimization of the water hammer effect
 - Longer durability and lifetime

Abweichungen von den bildlichen Darstellungen sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. / Drawing, dimensions and material are subject to change.

Be- und Entlüftungsventile Typ ARV01

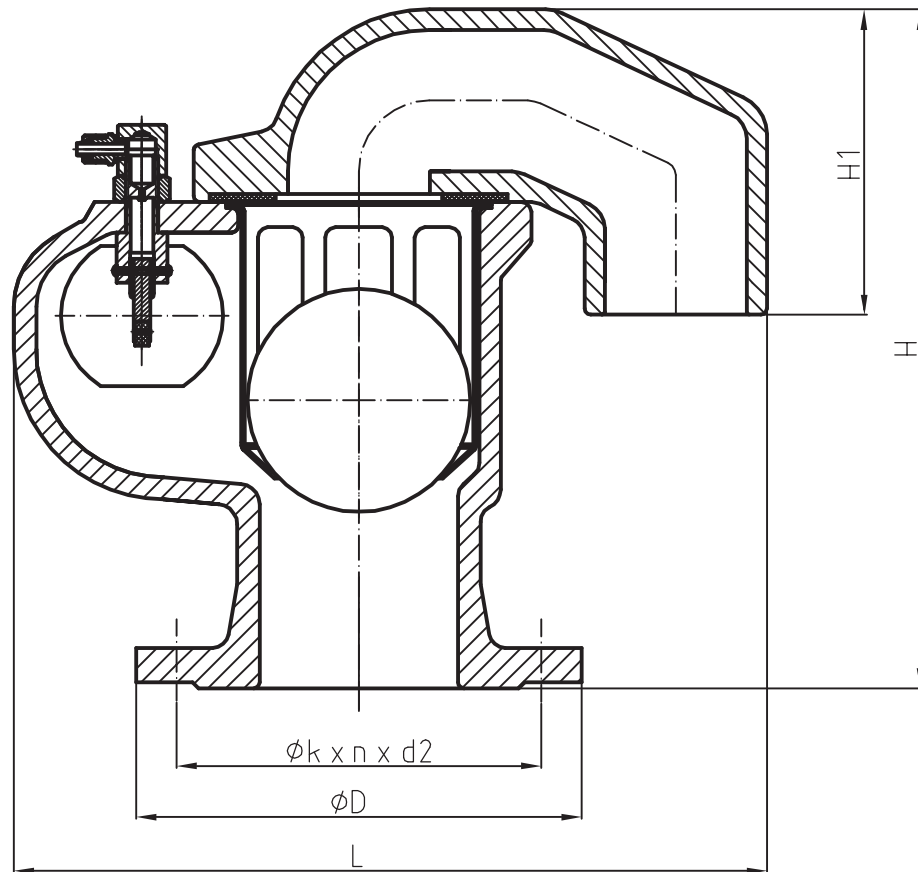
Double air release valves side outlet type ARV01

PN 10 ... 40; DN 50 ... 200
Class 150, 300; Size 2" ... 8"

03/05-10

Abmessungen und Massen

Dimensions and weights



PN	DN	L	H1	H	ØD	Øk	n	Ød2	Masse Weight ≈[kg]
10 ... 40	50	425	197	335	165	125	4	18	28
10 ... 40	80	425	197	335	200	160	8	18	35
10 / 16	100	425	197	335	220	180	8	18	40
25 / 40	100	425	197	335	235	190	8	22	42
10 / 16	150	490	197	385	285	240	8	22	45
25 / 40	150	490	197	385	300	250	8	26	47
10	200	490	197	385	340	295	8	22	50
16	200	490	197	385	340	295	12	22	50
25	200	490	197	385	360	310	12	26	52

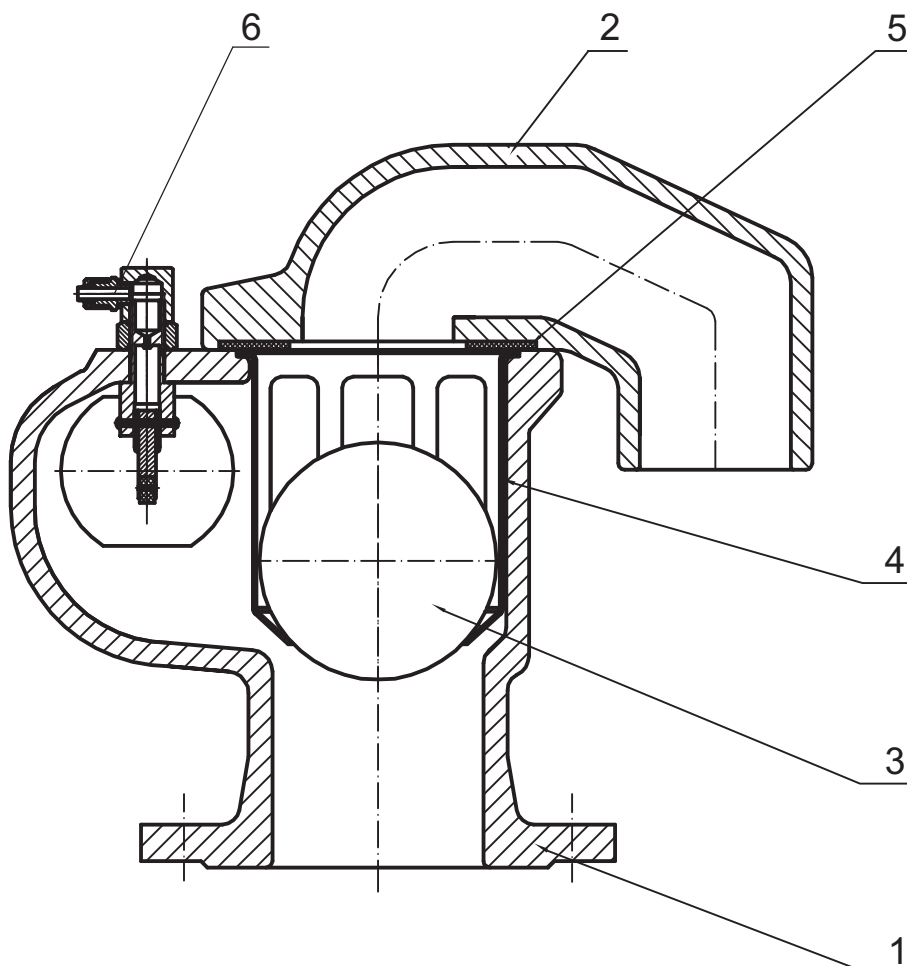
alle Maße in mm / All dimensions in mm

Class	Size [NPS]	L	H1	H	ØD [mm]	Øk [mm]	n	Ød2 [mm]
150	2	425	197	335	150	120.7	4	19.1
	3	425	197	335	190	152.4	4	19.1
	4	425	197	335	230	190.5	8	19.1
	6	490	197	385	280	241.3	8	22.4
	8	490	197	385	345	298.5	8	22.4

Class	Size [NPS]	L	H1	H	ØD [mm]	Øk [mm]	n	Ød2 [mm]
300	2	425	197	335	165	127.0	8	19.1
	3	425	197	335	210	168.3	8	22.4
	4	425	197	335	255	200.0	8	22.4
	6	490	197	385	320	269.9	12	22.4
	8	490	197	385	380	330.2	12	25.4

weitere Nennweiten und Nenndrücke auf Anfrage / Further nominal sizes and pressures on request

Werkstoffe
Materials



Pos.-Nr. Item No.	Bauteil Component	Werkstoff Material
1	Gehäuse Body	EN-GJS-400-15 [GGG-40] (EN-JS1030) / Epoxy resin powder
		EN-GJS-500-7 [GGG-50] (EN-JS1050) / Epoxy resin powder
2	Deckel Cover	EN-GJS-400-15 [GGG-40] (EN-JS1030) / Epoxy resin powder
		EN-GJS-500-7 [GGG-50] (EN-JS1050) / Epoxy resin powder
3	Kugel Ball	CrNi-Stahl / Stainless steel / NBR
4	Führung Guide of ball	CrNi-Stahl / Stainless steel
5	Dichtring Seal	EPDM
6	Entlüftungsschraube Outlet	CrNi-Stahl / Stainless steel

weitere Werkstoffe auf Anfrage / Other materials on request

Abweichungen von den bildlichen Darstellungen sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. / Drawing, dimensions and material are subject to change.